

1748 par le tailleur et assembleur Pedro de Garma à partir de pilastres et de panneaux.

Le **Baptistère (2)**, fait d'un seul tenant, est de style baroque et date du milieu du XVIIème siècle.

La **Sacristie (9)**, construite en même temps que le temple, a un mobilier néogothique élaboré en 1908 par Alberdi Bengoechea et Cia.

Dans ce temple, les habitants de Portugaleta y célèbrent toutes les cérémonies religieuses, depuis le baptême jusqu'aux funérailles, en passant par les mariages, les confessions, les rosaires, les communions, les neuvaines, les retraites et bien d'autres cérémonies, selon l'époque.

Au cours de l'année 1996, et, à l'initiative de l'**Association des Amis de la Basilique de Portugaleta**, un **Musée paroissial (13)** a ouvert ses portes. Il est installé dans ce qu'on pourrait appeler la sacristie moderne. Le patrimoine de musée de la Basilique est composé de tous les objets utilisés aux différentes époques. Ils possèdent une certaine valeur tant sur le plan artistique qu'historique ou sentimental : des statues, des tableaux, des ornements, des objets d'orfèvrerie liturgique, des missels, des étendards, des croix, etc.

Le pape Pie XII, étant donné la splendeur de l'édifice et le culte qui y est célébré, lui a accordé, en 1951, durant son bref pontificat, le titre de **Basilique Mineure**.

Le Gouvernement basque, avec la collaboration du Ministère de la Culture, en 1984, a déclaré la Basilique, **Bien d'intérêt culturel**, dans la catégorie des Monuments historiques et artistiques.

La Basilique, entre 1987 et 1994, a été entièrement restaurée, tant en architecture qu'en mobilier. Les travaux ont été réalisés par la **Société Urbaine de Restauration de Portugaleta** (SURPOSA). Ces travaux ont permis à ce remarquable monument de retrouver toute sa splendeur.



BASILIQUE SAINTE MARIE DE PORTUGALETE

Cantón de la Iglesia, s/n
48920 Portugaleta, Bizkaia

Tel. 944 951 066

Email: psantamaria48920@gmail.com

www.upportugaleta.org



Parroquia de Santa María



Portugaleteko Udala Kultura saila
Ayuntamiento de Portugaleta Área de Cultura



BASILIQUE SAINTE MARIE PORTUGALETE

Dans le document officiel, lors de la fondation de la ville de Portugaleta en 1322, que la Dame de Vizcaya, doña Maria Diaz de Haro accorda, il était stipulé la construction d'une église sous l'invocation de sainte Marie. Les habitants de la nouvelle ville, obéissant à cet ordre, ont construit une petite église.

Au milieu du XVème siècle on a connu dans le Pays Basque, une certaine apogée économique et les résidents de Portugaleta ont alors décidé d'améliorer leur église paroissiale, petite et pauvre, pour une ville en développement constant.

L'ouvrage commencé en 1492 ne prit fin qu'en 1580. Nous n'avons aucune donnée sur l'auteur du projet, ni sur celui qui dirigea les premiers travaux de l'église. Nous savons que depuis l'année 1530, le Maître Carrier, Jean de Garita, en prit la charge.

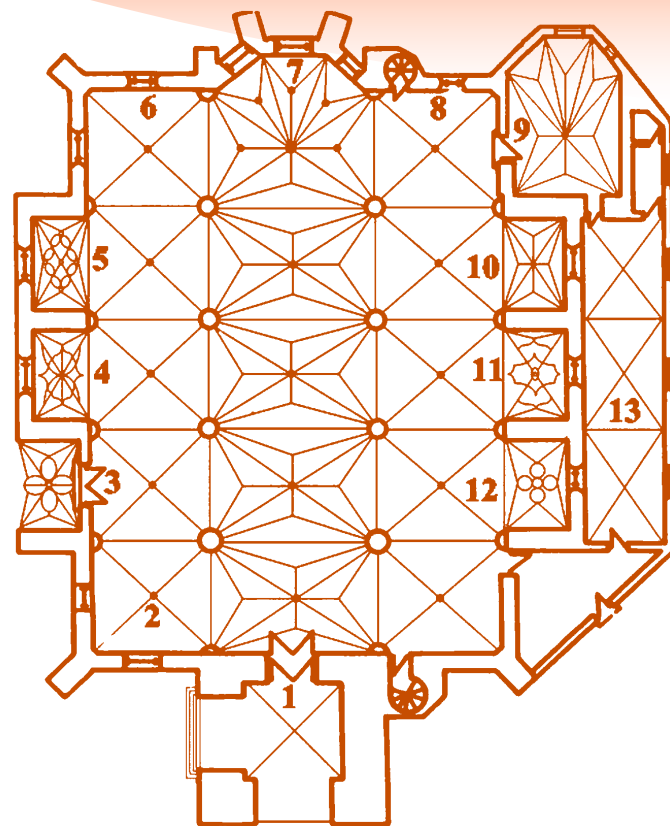
La Basilique de Portugaleta est travaillée dans une pierre de grès, pierre de taille aux tons agréables, malgré sa relative fragilité et son apparence assez abîmée à l'extérieur par le climat. A l'intérieur la pierre est beaucoup mieux conservée.

Conçu lors de l'époque gothique agonisante, le temple présente une base typique des basiliques avec trois nefs et cinq travées. Les nefs latérales atteignent les deux tiers de la hauteur de la nef centrale, rendant indispensable la présence d'arc-boutant qui reçoivent la pression exercée à la naissance de la voûte centrale et la transmettent à un contrefort. Les différents niveaux de nefs se traduisent par un triforium, étroit couloir décoratif qui parcourt toute la nef centrale, donnant forme à une galerie d'arcs du plus bel effet. La structure des supports comprend des piliers cylindriques avec des colonnes sur lesquelles viennent se poser les arcs en pointe qui, à leur tour, vont générer les voûtes sur croisées d'ogives.

La Renaissance est manifeste sur la façade de la Ribera, l'accès à la sacristie, les grandes baies de la dernière travée qui correspondent au chœur, la décoration végétale des chapiteaux, la structure des chapelles latérales et, plus concrètement, le sépulcre de la Chapelle de Salazar.

La tour, de style baroque, a été réalisée par l'architecte Lucas de Longa en 1681 et terminée au XVIII^{ème} siècle. Durant les guerres carlistes, elle a été endommagée par les bombardements, ce qui fait qu'en 1894, on a dû refaire la lanterne et la coupole sur un projet de Francisco Berriozabal.

On trouve sous la tour la **Porte Principale (1)**, tournée vers le point de convergence des rues du centre médiéval. Entrée austère qui suit le style renaissant avec une note de transition vers un certain style Herrera.



La **Grande Chapelle (7)** est présidée par un Grand Retable, une des œuvres les plus remarquables de la sculpture renaissante basque. On le doit aux sculpteurs Guyot et Juan de Beaugrant et leur collaborateur Juan de Ayala, qui l'ont réalisé entre 1549 et 1555. Il fut assemblé par Juan de Imberto. La polychromie de la partie centrale a été réalisée en 1749 par Andrés de Rada, de Álava.

La sculpture de Sainte Marie avec l'enfant Jésus (nommée Andra Mari en langue basque), placée dans la partie supérieure du retable, date du début du XIV^{ème} siècle et est l'unique vestige de la primitive église. C'est le titre de l'église et la patronne de la ville.

Sans être diaphane, l'église de Portugaleta jouit d'une luminosité suffisante grâce à ses vitraux au double écou-

lement et son tracé flamboyant, propre au gothique basque.

Entre les contreforts s'ouvrent cinq chapelles. Dans celle de **Salazar (4)** on trouve un tombeau renaissant. Dans celle de l'**Adoration des Mages (5)**, un retable des frères Beaugrant représente les Rois adorant l'enfant-Jésus. Celle de l'**Immaculée (10)** a un retable néogothique orné d'illustration de Vicente Larrea Aldama. Dans la chapelle de **saint Antoine (11)**, repose le Christ de la Crèche, sculpture hispano-flamande du XV^{ème} siècle. Dans celle de **saint Jacques (12)** enfermée derrière des grilles, un autre retable, renaissant aussi. Le **Portail de la Ribera (3)**, dessiné par Juan de Garita et réalisé par les Beaugrant, occupe une autre chapelle.

On peut voir dans la Basilique deux tableaux datant du XVI^{ème} siècle, et qui constituent un excellent échantillon de la peinture renaissante flamande. Le **Triptyque du Couronnement (6)** est riche en couleur et très soigné pour tout ce qui concerne les vêtements et les traits des personnages représentés. La **Vierge, Reine des Anges**, populairement appelée **la Vierge de la Poire (8)** se distingue par la grande richesse de ses vêtements, par la délicatesse des couleurs et par la composition florale. On ne connaît pas l'auteur de ces peintures même si on peut affirmer que les deux tableaux ont été peints de la même main.

Sur une base polygonale en pierre, se trouve la **Chaire**, dont le rebord a été réalisé par Vicente Larrea Aldama en 1898. On y accède par un petit escalier qui entoure une colonne.

L'orgue romantique, a été construit en 1901, par la maison française Henri Didier. Grâce à son système tubulaire, et ossature pneumatique, à la finesse de ses tuyaux, et surtout, à la richesse des sons et timbres que l'organiste obtient, cet instrument est une véritable œuvre d'ingénierie.

La porte d'accès par le **Portail de la Ribera (3)**, est un grand ouvrage de menuiserie baroque, réalisée en